

CERTIFICATE OF ELECTRONIC FILING

I hereby certify that this correspondence is being filed electronically with the U.S. Patent and Trademark Office on the below date:

Date: January 29, 2008

Name: Tadashi Horie (Reg. No. 40,437)

Signature: 

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Appln. of: Tomoko Enatsu et al.

Appln. No.: 10/530,161

Filed: January 17, 2006

For: ELECTRONIC MAIL
SERVER APPARATUS

Attorney Docket No: 9683/236

Examiner: Kim, Hee Soo

Art Unit: 2157

Confirmation No. 7519

THIRD SUPPLEMENTAL INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT

Mail Stop Amendment
Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

In accordance with the duty of disclosure under 37 C.F.R. §1.56 and §§1.97-1.98, and more particularly in accordance with 37 C.F.R. §1.97(c), Applicants hereby cite the following reference(s):

FOREIGN PATENT DOCUMENTS		
DOCUMENT NUMBER <small>Number-Kind Code (if known)</small>	DATE	COUNTRY
WO 00/49776 A1	08/24/2000	WIPO

OTHER ART – NON PATENT LITERATURE DOCUMENTS

Office Action issued November 9, 2007 in Chinese patent application number 03823656.7 (with translation)

Applicants are enclosing Form PTO-1449 (one sheet), along with a copy of each listed reference for which a copy is required under 37 C.F.R. §1.98(a)(2). Pursuant to the undersigned attorney's obligation and duties under 37 C.F.R. §§ 1.56 and 1.98(a)(3) and (c), either English language abstracts, partial translations, or full translations are included for patent documents which are not in English for the express purpose of providing a concise explanation of the references to the Patent and Trademark Office

with the opportunity to evaluate the same. Applicants respectfully request the Examiner's consideration of the above reference(s) and entry thereof into the record of this application.

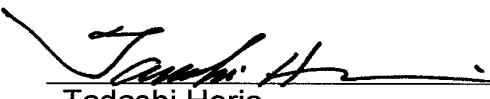
Reference D2 is an Office Action issued in the counterpart Chinese application. Reference D2 is in Chinese. Applicants are submitting an English translation thereof. Reference D1 was cited in the Office Action.

By submitting this Statement, Applicants are attempting to fully comply with the duty of candor and good faith mandated by 37 C.F.R. §1.56. As such, this Statement is not intended to constitute an admission that any of the enclosed references, or other information referred to therein, constitutes "prior art" or is otherwise "material to patentability," as that phrase is defined in 37 C.F.R. §1.56(a).

Applicants certify pursuant to 37 C.F.R. §1.97(e)(1) that no item of information in this Information Disclosure Statement was first cited in any communication from a foreign patent office in a counterpart foreign application more than three months days prior to the filing of this Information Disclosure Statement (a copy of any foreign communication first citing a listed reference is attached for the Examiner's reference). Accordingly, Applicants have calculated no fee to be due in connection with the filing of this Information Disclosure Statement. However, the Director is authorized to charge any fee deficiency associated with the filing of this Information Disclosure Statement to a deposit account, as authorized in the Transmittal accompanying this Information Disclosure Statement.

Respectfully submitted,

January 29, 2008
Date


Tadashi Horie
(Reg. No. 40,437)